



CANADA

CONSOLIDATION

CODIFICATION

Canada Turkey Marketing Levies Order (2019)

Ordonnance sur les redevances à payer pour la commercialisation des dindons du Canada (2019)

SOR/2019-54

DORS/2019-54

Current to October 21, 2020

À jour au 21 octobre 2020

Last amended on February 24, 2020

Dernière modification le 24 février 2020

OFFICIAL STATUS OF CONSOLIDATIONS

Subsections 31(1) and (3) of the *Legislation Revision and Consolidation Act*, in force on June 1, 2009, provide as follows:

Published consolidation is evidence

31 (1) Every copy of a consolidated statute or consolidated regulation published by the Minister under this Act in either print or electronic form is evidence of that statute or regulation and of its contents and every copy purporting to be published by the Minister is deemed to be so published, unless the contrary is shown.

...

Inconsistencies in regulations

(3) In the event of an inconsistency between a consolidated regulation published by the Minister under this Act and the original regulation or a subsequent amendment as registered by the Clerk of the Privy Council under the *Statutory Instruments Act*, the original regulation or amendment prevails to the extent of the inconsistency.

LAYOUT

The notes that appeared in the left or right margins are now in boldface text directly above the provisions to which they relate. They form no part of the enactment, but are inserted for convenience of reference only.

NOTE

This consolidation is current to October 21, 2020. The last amendments came into force on February 24, 2020. Any amendments that were not in force as of October 21, 2020 are set out at the end of this document under the heading "Amendments Not in Force".

CARACTÈRE OFFICIEL DES CODIFICATIONS

Les paragraphes 31(1) et (3) de la *Loi sur la révision et la codification des textes législatifs*, en vigueur le 1^{er} juin 2009, prévoient ce qui suit :

Codifications comme élément de preuve

31 (1) Tout exemplaire d'une loi codifiée ou d'un règlement codifié, publié par le ministre en vertu de la présente loi sur support papier ou sur support électronique, fait foi de cette loi ou de ce règlement et de son contenu. Tout exemplaire donné comme publié par le ministre est réputé avoir été ainsi publié, sauf preuve contraire.

[...]

Incompatibilité — règlements

(3) Les dispositions du règlement d'origine avec ses modifications subséquentes enregistrées par le greffier du Conseil privé en vertu de la *Loi sur les textes réglementaires* l'emportent sur les dispositions incompatibles du règlement codifié publié par le ministre en vertu de la présente loi.

MISE EN PAGE

Les notes apparaissant auparavant dans les marges de droite ou de gauche se retrouvent maintenant en caractères gras juste au-dessus de la disposition à laquelle elles se rattachent. Elles ne font pas partie du texte, n'y figurant qu'à titre de repère ou d'information.

NOTE

Cette codification est à jour au 21 octobre 2020. Les dernières modifications sont entrées en vigueur le 24 février 2020. Toutes modifications qui n'étaient pas en vigueur au 21 octobre 2020 sont énoncées à la fin de ce document sous le titre « Modifications non en vigueur ».

TABLE OF PROVISIONS

Canada Turkey Marketing Levies Order (2019)

	Interpretation
1	Definitions
	Producer Levies
2	Amount of levies
3	Remittance of levies
	Processor Levy
4	Amount of levy
5	Remittance of levy
	Commodity Boards
6	Collection on behalf of the Agency
7	Remittance — concurrence
	Expiration of Levies
8	Production
	Repeal
	Coming into Force
10	Registration

SCHEDULE 1

SCHEDULE 2

TABLE ANALYTIQUE

Ordonnance sur les redevances à payer pour la commercialisation des dindons du Canada (2019)

	Définitions
1	Définitions
	Redevances du producteur
2	Montant des redevances
3	Versement des redevances
	Redevance du transformateur
4	Montant de la redevance
5	Versement de la redevance
	Offices de commercialisation
6	Perception au nom de l'Office
7	Versement — assentiment
	Expiration des redevances
8	Production
	Abrogation
	Entrée en vigueur
10	Enregistrement

ANNEXE 1

ANNEXE 2

Registration
SOR/2019-54 March 1, 2019

FARM PRODUCTS AGENCIES ACT

Canada Turkey Marketing Levies Order (2019)

Whereas the Governor in Council has, by the *Canadian Turkey Marketing Agency Proclamation*^a, established the Canadian Turkey Marketing Agency pursuant to subsection 16(1)^b of the *Farm Products Agencies Act*;

Whereas the Agency has been empowered to implement a marketing plan pursuant to that Proclamation;

Whereas the annexed proposed *Canada Turkey Marketing Levies Order (2019)* is an order of a class to which paragraph 7(1)(d)^d of that Act applies by reason of section 2 of the *Agencies' Orders and Regulations Approval Order*^e, and has been submitted to the National Farm Products Council pursuant to paragraph 22(1)(f) of that Act;

And whereas, pursuant to paragraph 7(1)(d)^d of that Act, the National Farm Products Council has approved the proposed Order after being satisfied that the proposed Order is necessary for the implementation of the marketing plan that the Agency is authorized to implement;

Therefore, the Canadian Turkey Marketing Agency, pursuant to paragraphs 22(1)(f) and (g)^f of the *Farm Products Agencies Act*^c and section 10 of Part II of the schedule to the *Canadian Turkey Marketing Agency Proclamation*^a, makes the annexed *Canada Turkey Marketing Levies Order (2019)*.

Mississauga, February 27, 2019

^a C.R.C., c. 647

^b S.C. 2015, c. 3, s. 85

^c R.S., c. F-4; S.C. 1993, c. 3, s. 2

^d S.C. 1993, c. 3, s. 7(2)

^e C.R.C., c. 648

^f S.C. 2015, c. 3, s. 88

Enregistrement
DORS/2019-54 Le 1^{er} mars 2019

LOI SUR LES OFFICES DES PRODUITS AGRICOLES

Ordonnance sur les redevances à payer pour la commercialisation des dindons du Canada (2019)

Attendu que, en vertu du paragraphe 16(1)^a de la *Loi sur les offices des produits agricoles*^b, le gouverneur en conseil a, par la *Proclamation visant l'Office canadien de commercialisation des dindons*^c, créé l'Office canadien de commercialisation des dindons;

Attendu que l'Office est habilité à mettre en œuvre un plan de commercialisation, au titre de cette proclamation;

Attendu que le projet d'ordonnance intitulé *Ordonnance sur les redevances à payer pour la commercialisation des dindons du Canada (2019)*, ci-après, relève d'une catégorie à laquelle s'applique l'alinéa 7(1)d)^d de cette loi, en application de l'article 2 de l'*Ordonnance sur l'approbation des ordonnances et règlements des offices*^e, et a été soumis au Conseil national des produits agricoles, conformément à l'alinéa 22(1)f) de cette loi;

Attendu que, en vertu de l'alinéa 7(1)d)^d de cette loi, le Conseil national des produits agricoles, étant convaincu que le projet d'ordonnance est nécessaire à l'exécution du plan de commercialisation que l'Office est habilité à mettre en œuvre, a approuvé ce projet d'ordonnance,

À ces causes, en vertu des alinéas 22(1)f) et g)^f de la *Loi sur les offices des produits agricoles*^b et de l'article 10 de la partie II de l'annexe de la *Proclamation visant l'Office canadien de commercialisation des dindons*^c, l'Office canadien de commercialisation des dindons prend l'*Ordonnance sur les redevances à payer pour la commercialisation des dindons du Canada (2019)*, ci-après.

Mississauga, le 27 février 2019

^a L.C. 2015, ch. 3, art. 85

^b L.R., ch. F-4; L.C. 1993, ch. 3, art. 2

^c C.R.C., ch. 647

^d L.C. 1993, ch. 3, par. 7(2)

^e C.R.C., ch. 648

^f L.C. 2015, ch. 3, art. 88

Canada Turkey Marketing Levies Order (2019)

Interpretation

Definitions

1 The following definitions apply in this Order.

processor means any person who, in the regulated area, is engaged in the slaughtering of turkeys. (*transformateur*)

producer means any person who, in the regulated area, is engaged in the production of turkeys. (*producteur*)

turkey means a turkey of any variety, grade or class. (*dindon*)

Producer Levies

Amount of levies

2 Each producer who is in the regulated area must pay, on each kilogram live weight of turkey that they market in inter-provincial or export trade, the following levies:

(a) the production levy listed in column 2 of Schedule 1 that corresponds to the province of the producer set out in column 1; and

(b) the marketing levy listed in column 2 of Schedule 2 that corresponds to the province of the producer set out in column 1.

Remittance of levies

3 (1) In the case of a producer who markets turkeys to a person who is not a processor, the producer must remit the levies referred to in section 2 to the Commodity Board of the relevant province no later than 60 days after the last day of the month in which the producer markets the turkeys.

Remittance of levies — processor

(2) In the case of a producer who markets turkeys to a processor, the processor must deduct the levies from the total amount they pay the producer for the turkeys and remit the levies to the Commodity Board of the relevant province no later than 60 days after the last day of the month in which the producer markets the turkeys.

Ordonnance sur les redevances à payer pour la commercialisation des dindons du Canada (2019)

Définitions

Définitions

1 Les définitions qui suivent s'appliquent à la présente ordonnance.

dindon S'entend du dindon de tout type, de toute catégorie ou de toute classe. (*turkey*)

producteur Personne qui se livre, dans la région réglementée, à la production de dindons. (*producer*)

transformateur Personne qui se livre, dans la région réglementée, à l'abattage de dindons. (*processor*)

Redevances du producteur

Montant des redevances

2 Le producteur qui se trouve dans la région réglementée paie, pour chaque kilogramme de poids vif de dindons qu'il commercialise dans le commerce interprovincial ou d'exportation, les redevances suivantes :

a) les redevances de production prévues à la colonne 2 de l'annexe 1 pour la province mentionnée à la colonne 1 dans laquelle il se trouve;

b) les redevances de commercialisation prévues à la colonne 2 de l'annexe 2 pour la province mentionnée à la colonne 1 dans laquelle il se trouve.

Versement des redevances

3 (1) Dans le cas où le producteur commercialise des dindons à une personne qui n'est pas un transformateur, il verse les redevances visées à l'article 2 à l'Office de commercialisation de la province concernée, au plus tard soixante jours après le dernier jour du mois pendant lequel il les commercialise.

Versement des redevances — transformateurs

(2) Toutefois, dans le cas où le producteur commercialise des dindons à un transformateur, ce dernier déduit les redevances de la somme qu'il paie au producteur pour les dindons et les verse à l'Office de commercialisation de la province concernée au plus tard soixante jours après le

Processor Levy

Amount of levy

4 Each processor who is in a province set out in column 1 of Schedule 2 and who slaughters turkeys marketed to them by a producer must pay, on each kilogram live weight of turkey that they market in interprovincial or export trade, the marketing levy set out in column 3.

Remittance of levy

5 Each processor must remit the levy referred to in section 4 to the Commodity Board of the relevant province no later than 60 days after the last day of the month in which the processor markets the turkeys.

Commodity Boards

Collection on behalf of the Agency

6 The Agency, under subsection 10(4) of Part II of the schedule to the *Canadian Turkey Marketing Agency Proclamation*, appoints the Commodity Boards for the regulated area, with their respective concurrence, to collect, on behalf of the Agency, the levies imposed by this Order on producers and processors.

Remittance – concurrence

7 (1) If a province's Commodity Board concurs, in accordance with section 6 with its appointment to collect levies, it must remit to the Agency all levies it collects under sections 3 and 5 no later than the last day of the month in which it collects them.

Remittance – without concurrence

(2) Despite sections 3 and 5, if a province's Commodity Board does not concur with its appointment to collect levies, all producers and processors must remit to the Agency on the day that it directs the levies that must be paid under sections 2 and 4.

Expiration of Levies

Production

8 (1) Paragraph 2(a) ceases to have effect on March 31, 2021.

dernier jour du mois pendant lequel le producteur commercialise les dindons.

Redevance du transformateur

Montant de la redevance

4 Le transformateur qui se trouve dans une des provinces énumérées à la colonne 1 de l'annexe 2 et qui abat les dindons qu'un producteur lui commercialise paie, pour chaque kilogramme de poids vif de dindons qu'il commercialise dans le commerce interprovincial ou d'exportation, la redevance de commercialisation indiquée à la colonne 3.

Versement de la redevance

5 Le transformateur verse la redevance visée à l'article 4 à l'Office de commercialisation de la province concernée au plus tard soixante jours après le dernier jour du mois pendant lequel il commercialise les dindons.

Offices de commercialisation

Perception au nom de l'Office

6 En vertu du paragraphe 10(4) de la partie II de l'annexe de la *Proclamation visant l'Office canadien de commercialisation des dindons*, l'Office désigne les Offices de commercialisation de la région réglementée, sous réserve de leur assentiment respectif, pour percevoir, en son nom, les redevances imposées aux producteurs et aux transformateurs aux termes de la présente ordonnance.

Versement – assentiment

7 (1) L'Office de commercialisation qui donne, aux termes de l'article 6, à l'Office son assentiment à percevoir les redevances lui verse les redevances qu'il a perçues en application des articles 3 et 5 au plus tard le dernier jour du mois pendant lequel il les perçoit.

Versement – non-assentiment

(2) Malgré les articles 3 et 5, dans le cas où l'Office de commercialisation d'une province ne donne pas son assentiment à percevoir les redevances, les producteurs et transformateurs versent à l'Office, à la date qu'il indique, les redevances qui doivent être payées en application des articles 2 et 4.

Expiration des redevances

Production

8 (1) L'alinéa 2a) cesse d'avoir effet le 31 mars 2021.

Marketing

(2) Paragraph 2(b) and section 4 cease to have effect on December 31, 2023.

SOR/2020-30, s. 1.

Repeal

9 [Amendments]

Coming into Force

Registration

10 This Order comes into force on the day on which it is registered.

Commercialisation

(2) L'alinéa 2b) et l'article 4 cessent d'avoir effet le 31 décembre 2023.

DORS/2020-30, art. 1.

Abrogation

9 [Modifications]

Entrée en vigueur

Enregistrement

10 La présente ordonnance entre en vigueur à la date de son enregistrement.

SCHEDULE 1

ANNEXE 1

SCHEDULE 1

(Section 2)

Production Levies

	Column 1	Column 2
Item	Province	Levy (cents / kg)
1	Ontario	3.55
2	Quebec	4.78
3	Nova Scotia	4.40
4	New Brunswick	3.75
5	Manitoba	4.50
6	British Columbia	4.00
7	Saskatchewan	4.70
8	Alberta	5.05

SOR/2019-154, s. 1; SOR/2020-30, s. 2.

ANNEXE 1

(article 2)

Redevances de production

	Colonne 1	Colonne 2
Article	Province	Redevances (cents / kg)
1	Ontario	3,55
2	Québec	4,78
3	Nouvelle-Écosse	4,40
4	Nouveau-Brunswick	3,75
5	Manitoba	4,50
6	Colombie-Britannique	4,00
7	Saskatchewan	4,70
8	Alberta	5,05

DORS/2019-154, art. 1; DORS/2020-30, art. 2.

SCHEDULE 2

SCHEDULE 2

(Section 2 and 4)

Marketing Levies

Item	Column 1 Province	Column 2 Levy — Producers (cents / kg)	Column 3 Levy — Processors (cents / kg)
1	Ontario	1.25	1.25
2	Quebec	1.25	1.25
3	Nova Scotia	1.25	1.25
4	New Brunswick	1.25	1.25
5	Manitoba	1.25	1.25
6	British Columbia	1.25	1.25
7	Saskatchewan	1.25	1.25
8	Alberta	1.25	1.25

ANNEXE 2

ANNEXE 2

(Articles 2 et 4)

Redevances de commercialisation

Article	Colonne 1 Province	Colonne 2 Redevances — producteurs (cents / kg)	Colonne 3 Redevances — transformateurs (cents / kg)
1	Ontario	1,25	1,25
2	Québec	1,25	1,25
3	Nouvelle-Écosse	1,25	1,25
4	Nouveau-Brunswick	1,25	1,25
5	Manitoba	1,25	1,25
6	Colombie-Britannique	1,25	1,25
7	Saskatchewan	1,25	1,25
8	Alberta	1,25	1,25